

Draft Regulations

Draft Regulation

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1)

Forest Management Funding Program — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Forest Management Funding Program, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to introduce measures facilitating the establishment of a silviculture operation and the transfer of forest enterprises, in particular by the purchase of interest in a forest enterprise. It also proposes to change the method for calculating the area of a forest production unit so as to take into account the area of any production unit held or operated by a partner to a development project. It also provides some minor adjustments to the terms of loans to simplify their administration.

To date, study of the matter has shown the following impacts on the public and on businesses, particularly on small and medium-sized businesses:

— the proposed amendments correspond to the comments expressed by forest producers;

— the administration of forest loans will be better adapted to the current practices of financial institutions.

Further information may be obtained by contacting Mr. Robert H. Verge, Director, Direction de l'analyse et de la coordination, Société de financement agricole, 930, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 4Y6, telephone: (418) 643-2610, fax: (418) 646-9712.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the associate deputy minister for forests, Marc Ledoux, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

JACQUES BRASSARD,
Minister of Natural Resources

Regulation to amend the Forest Management Funding Program^(*)

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1, s. 124.37)

1. Section 2 of the Forest Management Funding Program is amended:

(1) by inserting the words “or interests in an entity certified as a forest producer” after the word “assets” in the definition of the word “loan”;

(2) by inserting the words “or interests in an entity certified as a forest producer” after the word “assets” in paragraph 3 of the definition of the word “lender”.

2. The following is substituted for the third paragraph of section 4:

“The following shall be considered to be a forest producer for the purposes of this Program:

(1) a person who or an organization which, without being a forest producer, is composed of at least one forest producer or one person holding interests in an entity certified as a forest producer;

(2) a natural person who, without being a forest producer, acquires at least a 20 % interest in an entity certified as a forest producer and who meets the other conditions of this Program. The loan thus granted shall be used exclusively to acquire such interest and, as soon as that natural person holds at least a 20 % interest, to acquire any other share or preferred share of such an entity, where applicable.”

3. Section 6 is amended by adding “to determine the area of a forest production unit, the Corporation shall take into account the area of any forest production unit held or operated by a person bound to the project;” at the end of subparagraph 2 of the second paragraph.

4. Section 10 is amended

(1) by inserting the word “mainly” after the word “and” in paragraph 2;

* The Forest Management Funding Program was made by Order in Council 384-97 dated 26 March 1997 (1997, G.O. 2, 1422) and has not been amended since.

(2) by adding the following at the end:

“(3) the acquisition of interests in an entity certified as a forest producer or the redemption of interests by such entity.”.

5. Section 14 is amended

(1) by substituting “12, 24, 36, 48 or 60 months” for “12, 36 or 60 months” in the first paragraph;

(2) by adding the following after the second paragraph:

“Notwithstanding the foregoing, where it appears to the Corporation that a loan may not be totally paid within the time prescribed in accordance with the powers conferred upon it by subparagraph 1 of the first paragraph of section 16 of the Act respecting the Société de financement agricole, a borrower and a lender may agree to apply to the loan, for a period that may not exceed twelve months, an interim interest rate until the loan is fully paid, after which the interest rate shall be the lender’s hypothecary interest rate in force at the end of that period. It shall be adjusted thereafter according to the provisions of the first paragraph.

For the purposes of this section, “interim interest rate” means the prime interest rate as defined in the fourth paragraph, increased by $\frac{1}{2}$ % and it shall be adjusted whenever the prime interest rate is changed.

For the purposes of this section, “prime interest rate” means,

(1) in the case of a lender that has such a rate, the lender’s prime interest rate;

(2) in the case of a lender that is a savings and credit union affiliated with a federation of Desjardins savings and credit unions of Québec, the prime rate of the Caisse centrale Desjardins du Québec; or

(3) in all other cases, the prime rate of the majority of the following institutions: the Caisse centrale Desjardins du Québec, the National Bank of Canada, the Royal Bank of Canada, the Canadian Imperial Bank of Commerce, the Bank of Montreal.”.

6. Section 15 is amended by substituting “ten years” for “5 years”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Architects

— Committee on training

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation the text of which appears below may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to establish new terms of cooperation between the Ordre professionnel des architectes and the authorities of the educational institutions which issue the diplomas giving access to the permit of the Order. It provides for the setting up of an advisory committee the composition of which is simpler and more functional than that of the existing training committee. It also specifies the mandate of that new committee, which includes in particular reviewing the objectives of the training programs of teaching institutions and of courses, training periods or professional examinations prescribed by the Order, so as to ensure that the training is relevant to the professional skills to be learned.

The draft Regulation is not likely to have a significant impact on businesses.

Improving the quality of the training of architects, which is the goal of the Regulation, will result in better protection for the public and a more adequate response to its needs. Moreover, the improvement in the cooperation between the Order and the authorities of educational institutions should reduce the cost of training by eliminating overlap and duplication.

Further information may be obtained by contacting Ms. Lucie Boissonneault or Mr. Pascal Renaud, Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3, tel. (418) 643-6912, fax: (418) 643-0973.

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Jean-K. Samson, Chairman of the Office des professions, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3.

LINDA GOUPIL,
*Minister responsible for the administration
of legislation respecting the professions*